



ДЕНЬ ПОБЕДЫ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ

ДОЛГАНСКИЙ - ПЕРЕВОД КСЕНИИ
БОЛЬШАКОВОЙ ЯЗЫК

КЫАЙЫЫ КҮН

Перевод на долганский язык Ксении Большаковой

Кыайыы күн, бэрт биһигитэн ыраах этэ,
Утуйбут уокка быһыныр чох курдук.
Биэрэстэ баар этэ, кэриэрбит, быылга, -
Бу куну чугаһаата хатабыпыт.

Бу Кыайыы күн Буорах хыттаах,
Бу бырааһынньык Наһарбыт мэнилэк.
Бу үөрүү Карактарга уулах.
Кыайыы күн! Кыайыы күн! Кыайыы күн!

Куннэри, туннэри мартеновский оһоктор диэк
Карактарын һаппатага төрөөбут дойдум.
Куннэри, туннэри ыараханлык һэриилэбиттэрэ –
Бу куну чугаһаата хатабыпыт.

Бу Кыайыы күн Буорах хыттаах,
Бу бырааһынньык Наһарбыт мэнилэк.
Бу үөрүү Карактарга уулах.
Кыайыы күн! Кыайыы күн! Кыайыы күн!

Дорообо, иньэ, барыбыт төннөн кэлбэтибит...
Атак һыгынньак һиик устун һуөрккэ!
Европа анарын, Нир анарын камтыбыт, -
Бу куну чугаһаата хатабыпыт.

Бу Кыайыы күн Буорах хыттаах,
Бу бырааһынньык Наһарбыт мэнилэк.
Бу үөрүү Карактарга уулах.
Кыайыы күн! Кыайыы күн! Кыайыы күн!

Бу Кыайыы күн Буорах хыттаах,
Бу бырааһынньык Наһарбыт мэнилэк.
Бу үөрүү Карактарга уулах.
Кыайыы күн! Кыайыы күн! Кыайыы күн!